



OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

9 El Caminito Road, Carmel Valley, CA 93924
phone: 831-659-2224 • email: olmc@ourladycarmelvalley.org
www.ourladycarmelvalley.org



TWENTY SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME— OCT. 8ST, 2023
**“THE KINGDOM OF GOD WILL BE TAKEN AWAY FROM YOU AND
GIVEN TO A PEOPLE THAT WILL PRODUCE ITS FRUIT” MT. 21, 43**



In today's Gospel, Jesus once again speaks to the priests and elders with a parable. In this parable, the landowner leases his vineyard to tenants and sends his servants to collect the portion of the harvest that the tenants owe to him. Several times the servants are sent to collect payment, and each time they are beaten and killed by the tenants. Finally, the landowner sends his son to collect his rent. The tenants, believing that they will inherit the vineyard if the landowner dies without an heir, plot together and kill the landowner's son.

After telling the parable, Jesus questions the chief priests and elders about what the landowner will do to the wicked tenants. They all agree that the landowner will kill the wicked tenants and give the land to new tenants who will pay the rent.

In telling the parable, Jesus is clearly drawing upon Isaiah 5:1-7, which is today's first reading and one that the priests and elders would have known well. Jesus doesn't, therefore, have to explain the symbolism of the parable; the Pharisees would have understood that the vineyard represented Israel, the landowner represented God, the servants represented the prophets, and the bad tenants represented the religious leaders. Yet Jesus nonetheless explains the meaning of the parable for his audience: the Kingdom of God will be taken from the unbelieving and given to the faithful. The chief priests and elders have condemned themselves with their answer to Jesus' question.

Today's Gospel has a parallel in [Mark 12:1-12](#). There are some notable differences, however. In Matthew's version, the religious leaders condemn themselves; in Mark's Gospel, Jesus answers his own question. Matthew names the religious leaders as Pharisees and chief priests. Clearly this Gospel shows the tension that was mounting between Jesus and the Jewish religious leaders who thought that his message was dangerous. Matthew's Gospel was written about 70 years after Jesus' death and reflects the conflicts and tensions found in the Christian community for whom Matthew was writing. Many biblical scholars believe that the tension between Matthew's community and their Jewish neighbors can also be heard in today's reading.

This Gospel reminds us of the importance of listening to God's word. God speaks to us in many ways—through Scripture, through our Church tradition, in our Church's teaching, and through modern-day prophets. Are we attentive and receptive to God's word to us through these messengers?

XXVII DOMINGO ORDINARIO– OCTUBRE 8, 2023

“LES SERÁ QUITADO A USTEDES EL REINO DE DIOS Y SE LE DARÁ A UN PUEBLO QUE PRODUZCA SUS FRUTOS” MT. 21, 43

En el evangelio de hoy, Jesús vuelve a hablar a los sacerdotes y a los ancianos con una parábola. En esta parábola, el propietario arrienda su viña a unos arrendatarios y envía a sus sirvientes a cobrar la parte de la cosecha que los arrendatarios le deben. Varias veces los sirvientes son enviados a cobrar el pago, y cada vez son golpeados y asesinados por los inquilinos. Finalmente, el terrateniente envía a su hijo a cobrar el alquiler. Los arrendatarios, creyendo que heredarán la viña si el terrateniente muere sin heredero, conspiran juntos y matan al hijo del terrateniente.

Después de contar la parábola, Jesús pregunta a los principales sacerdotes y a los ancianos sobre lo que el terrateniente les hará a los malvados inquilinos. Todos están de acuerdo en que el terrateniente matará a los malvados inquilinos y entregará la tierra a nuevos inquilinos que pagarán el alquiler.

Al contar la parábola, Jesús claramente se basa en Isaías 5:1-7, que es la primera lectura de hoy y que los sacerdotes y ancianos habrían conocido bien. Por tanto, Jesús no tiene que explicar el simbolismo de la parábola; los fariseos habrían entendido que la viña representaba a Israel, el terrateniente representaba a Dios, los siervos representaban a los profetas y los malos labradores representaban a los líderes religiosos. Sin embargo, Jesús explica el significado de la parábola a su audiencia: el Reino de Dios será quitado a los incrédulos y entregado a los fieles. Los principales sacerdotes y los ancianos se condenaron a sí mismos con su respuesta a la pregunta de Jesús.

El evangelio de hoy tiene un paralelo en Marcos 12:1-12. Sin embargo, existen algunas diferencias notables. En la versión de Mateo, los líderes religiosos se condenan a sí mismos; En el evangelio de Marcos, Jesús responde a su propia pregunta. Mateo nombra a los líderes religiosos como fariseos y principales sacerdotes. Claramente este evangelio muestra la tensión que estaba aumentando entre Jesús y los líderes religiosos judíos que pensaban que su mensaje era peligroso. El Evangelio de Mateo fue escrito unos 70 años después de la muerte de Jesús y refleja los conflictos y tensiones que se encuentran en la comunidad cristiana para quien Mateo escribía. Muchos eruditos bíblicos creen que la tensión entre la comunidad de Mateo y sus vecinos judíos también se puede escuchar en la lectura de hoy.

Este Evangelio nos recuerda la importancia de escuchar la palabra de Dios. Dios nos habla de muchas maneras: a través de las Escrituras, a través de la tradición de nuestra Iglesia, en las enseñanzas de nuestra Iglesia y a través de los profetas de hoy en día. ¿Estamos atentos y receptivos a la palabra que Dios nos dirige a través de estos mensajeros?

OCTOBER MONTH OF THE HOLY ROSARY

OUR LADY OF THE ROSARY

The development of the rosary has a long history. First, a practice developed of praying 150 Our Fathers in imitation of the 150 Psalms. Then there was a parallel practice of praying the Hail Mary 150 times. Soon a mystery of Jesus' life was attached to each Hail Mary. Though Mary's giving the rosary to Saint Dominic is recognized as a legend, the development of this prayer form owes much to the followers of Saint Dominic. One of them, Alan de la Roche, was known as "the apostle of the rosary." He founded the first Confraternity of the Rosary in the 15th century. In the 16th century the rosary was developed to its present form—with the 15 mysteries (joyful, sorrowful and glorious). In 2002, Saint John Paul II added the Mysteries of Light (the Luminous Mysteries) to this devotion.

I-Breviary



EVENT CALENDAR

Sun. Oct. 8th. Blessing of Pets.

1:00 pm at St. Francis Garden.

5:00 pm **Monthly Spanish Mass**
(2nd Sunday of the Month) Misa en Espanol.

Mon. Oct. 9th to Fri. Oct. 13. Priest Retreat. No weekday Masses at noon during this week.

Mon. Nov. 1st All Saints Day
'Holy Day of Obligation'
12 noon English Mass
6:30 pm Bilingual Mass

Tue. Nov. 2nd All Souls Day. Dia de los Muertos.
12 noon English Mass
6:30 pm Misa en Espanol

SCHEDULE

Weekday Mass

Wednesday — Friday, 12 noon

Weekend Mass

Saturday Vigil at 4:30 PM

Sunday at 9:00 and 11:15 AM in English, in Spanish Mass: 2nd Sunday of the Month at 5:00 pm in the Church. 4th Saturday of the month at 7:00pm in Cachagua.

Reconciliation

Saturday at 3:30 PM and by appointment

Office Hours

Wednesday — Friday:
10 AM - 12 PM; 2 - 4 PM

The church is open Wednesday — Sunday from 10 AM to 4 PM for personal prayer.

MASS INTENTIONS

Mass Intentions October 7th - 15th 2023

Sat. Vigil Oct 7th 4:30: + **Laura Flesher**

Sunday October 8th 9:00: + **Paul Christian Russo**
11:15: + **Pilar Paredes**

5PM Spanish Mass: + **Bernie Cardenas**
(NO WEEKDAYS MASSES Oct 11-13)

Saturday Vigil October 14th 4:30: + **Jim Luttrell**
Sun. Oct. 15th 9:00: - **For the Health of Jon Schoff**
11:15 - **For the Health of Seth Goldberg**

*MAY THE SOULS OF ALL THE FAITHFUL
DEPARTED, THROUGH THE MERCY OF
GOD, REST IN PEACE. AMEN.*

WEEKLY COLLECTION

Sep. 30th— Oct. 1st, 2023

General Fund and EFT: **\$2,674.62**

*THANK YOU FOR YOUR
GENEROSITY TO OUR PARISH*

PARISH STAFF

Fr. Jhonnatan Flórez Carmona

Parish Priest:
frjcarmona@ourladycarmelvalley.org

Gail Quinnan

Assistant to the Pastor (Volunteer)
olmc@ourladycarmelvalley.org

Rebecca Bayless

Bookkeeper

Music Ministry

4:30 pm Sat. Mass: **Kim Hartford—Carlos Flores**
9:00 am Sun. Mass: **Stefania Ortiz—Richard Carr**
11:15 am Sun. Mass **Parish Choir**

Angelica Lozano

Custodian

PARISH VOLUNTEER MINISTRIES

Pastoral Council

- Dede Woodhead (chair), Alondra Klemek (vice chair), Jeff Hawkins (secretary), Daryl Lyon, J Concepción Jara, Sean Devine, Trini Resendiz

Finance Council

- Alex Gray (chair), Jim Rice (secretary), A.B. Introcaso, Jack McAleer, Ed Quinnan

Faith Formation

- **First Communion:** Susan Franks (1st year) Jennifer Bodner (2nd year). Supply teacher: Brisa Cabrera (1st year)
- **Confirmation:** Tess Arthur (2nd year). Supply teacher: Alondra Klemek.
- **RCIA / Adult Faith Formation:** John Condon—Derwin Borling

Bereavement Ministry:

Trudy Dowd

Manna Ministry:

Janice Hawkins

Human Trafficking

Brendan Cook

Parish Hall & Kitchen Rental:

A.B. Introcaso

Social Media:

Lorraine Yglesias

Website:

John Finn

Lectors:

Dede Woodhead

Ministers of the Eucharist:

Lorraine Ring

Coffee Hospitality Ministry:

Rosemary Ellis

Sacristans:

Richard Ring

Ushers:

Mary O'Neil and
Marcia Tybroski



YVONNE HUBBARD

Global Luxury Certified

C: 831-320-6391
O: 831-626-2221
CalBRE #01239431

Yvonne@HubbardEstates.com
HubbardEstates.com

Junipero 2 SW Of 5th, P.O. Box 350
Carmel-By-The-Sea, CA 93921

COLDWELL BANKER REALTY



SPECIALIZING IN
WEDDINGS, BUFFETS,
MEMORIAL RECEPTIONS,
HORS D'OEUVRES & BBQs

A.B. Introcaso - Owner

Complete Catering Services
On Short Notice

A.B. Introcaso, owner
office: (831) 625-2433
cell: (831) 915-0171
Carmel Valley, California

PacificCoastCatering.com
PacificCoastCatering@yahoo.com



Jara Landscaping, Inc.

License # 996935

(831) 594-2033

Jenaro Jara

jaralandscaping831@gmail.com

RENTAL DEPOT
For the Contractor
& Do It-Yourselfer

Eric Saulnier, *Parishioner*

2200 Del Monte Ave.

Monterey

www.rentaldepotca.com



831.642.9118 831.601.0181

NICORA LAW OFFICES, LLP
Serving Monterey County over 30 years

Wills & Trusts
Business Law
Elder Abuse
Civil & Trust Litigation
Probate &
Conservatorships

Albert J. Nicora, Esq.
831.622.2000 NicoraLaw.com



OLMC Parish Hall

Remember our Parish Hall for
your next social event!

- indoor and outdoor seating for 150 guests
- commercial-grade kitchen, outdoor BBQ
- tremendous views of the Santa Lucia Mountains

Contact the parish office at
831-659-2224 for details.

SAINT OF THE WEEK. OCT.11TH ST. JOHN XXIII



Angelo Giuseppe Roncalli was born in the village of Sotto il Monte in the province of Bergamo in Italy in 1881. At the age of eleven he entered the diocesan seminary and then completed his studies at the Pontifical Roman Seminary. In 1904 he was ordained a Priest and became secretary to the Bishop of Bergamo. In 1921 he entered the service of the Apostolic See as

President of the Central Council for Italy of the Pontifical Society for the Propagation of the Faith; in 1925 he became Apostolic Visitor and then Apostolic Delegate to Bulgaria and, in 1935, to Turkey and Greece; in 1944 he was named Apostolic Nuncio to France. In 1953 he was created Cardinal and made Patriarch of Venice. In 1958 he was elected Supreme Pontiff. During his pontificate he convened the Roman Synod, established the Commission for the Revision of the Code of Canon Law, and summoned the Second Vatican Ecumenical Council. He died in Rome on the evening of June 3, 1963.

A SPECIAL THANK YOU!

WE WANT TO EXPRESS OUR MOST
SINCERE GRATITUDE TO
JOE AND BERNI ALLIOTI, AND
RAY AND PAT LUCIDO

And Our Benefactors
Carmello Wnery
Zabala Winery
Taqueria Del Valle
Gail Quinnan

Monterey Bay Restaurant Area Supply
Monterey Fish Co.

CHAMP Certified Farmers Markets
For your continued support of
Our Lady of Mt. Carmel Parish Community

Net profit \$4,447.48

